

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 64 (2002)
Heft: 1

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Association suisse pour
l'équipement
technique de l'agriculture
www.agrartechnik.ch

Technique Agricole

N° 01
janvier | 2002

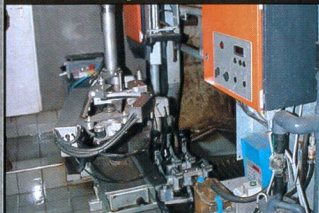


TA-spécial



Transmission
en continu

Technique à la ferme



Robot traite
automatique

Cultures spéciales



Turbodiffuseurs:
Exigences minimales

Rapport FAT 569



Frais
de machines

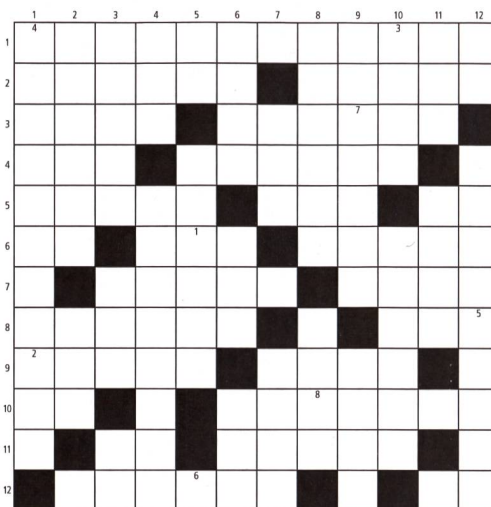
Le remue-méninges de «Technique Agricole» n° 1/2002

Horizontal:

- Hommes ou machines?
- Incrovable. Envol.
- Chauds et douille. Demeurai.
- Temps de récolte. Baies pour Kir.
- Table en latin. Oncle célèbre. Achèvent le ménage.
- Forte carte. Poème chanté. Nul.
- Un drôle de Thierry! Lumière de scène.
- Tranches. On la traverse.
- Mesures d'Outre-manche. Céréale.
- Osa. Fit des pieds et des mains (s').
- Antique soleil. Souhaitée, aux enchères.
- Marque de voiture. Article.

Vertical:

- On y trouvait une lanterne magique.
- Quelquefois militaires. Sigle international.
- Souvent vert et autrichien. Evangéliste. A peu d'eau.
- Passés sous silence. Mangeras tard.
- Deux, romain. Jeunes, quand on les recherche.
- Prénom féminin. Electricité Ouest Suisse. A succédé à «La Voix de son maître».
- Levant. Moutons, bous & Cie.
- ... de bouteille, fait mal. Pâturages.
- Évalués. Matière à pots.
- Fatigués. Dureté.
- Souverain. Gazelle africaine.
- Sigle de défunte compagnie... Sucrière ou fourragère.



La solution est à renvoyer jusqu'au 20 février à «Technique Agricole», Rédaction/Mots-Croisés, case postale 5223 Riniken

Parmi les réponses justes, une montre ASETA sera tirée au sort.

Régala d'hiver...

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	Fr.	38.—		43.—			48.—		
Fr. 38.— à 48.—, 100% coton	Quantité								
Salopettes pour enfants bleu/rouge	Age	2	3	4	6	8	10		
	Taille	92	98	104	116	128	140		
	Fr.	38.—		43.—			48.—		
Fr. 38.— à 48.—, 100% coton	Quantité								
Combinaison, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
Fr. 78.—, 75% coton 25% polyester	Quantité								
Salopettes, rouge	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
Fr. 58.—, 75% coton 25% polyester	Quantité								
T-shirt, gris chiné	Taille	S	M			L		XL	
Fr. 18.—, 100% coton	Quantité								
Montre ASETA									
Fr. 55.—	Quantité								

Les frais d'envoi sont facturés en sus. Paiement à 30 jours, net.

Nom

Adresse

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, Fax 056 441 67 31

Le talon d'inscription se trouve aussi sur Internet sous www.agrartechnik.ch

Technique Agricole

Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA), Jürg Fischer, directeur

Rédaction

Ueli Zweifel
Franca Stalé

Adhésion, abonnement, changement d'adresse

Case postale, 5223 Riniken
Tél. 056 441 20 22
Fax 056 441 67 31
Internet: www.agrartechnik.ch
E-mail: red@agrartechnik.ch

Büchler Grafino AG

Annonces

AGRO-PUBLICATIONS
Dammweg 9, case postale
CH-3001 Berne

Chef des annonces

Markus Jordi

Vente des annonces

Erich Brügger
Tél. 034 495 58 68
E-mail: mbv@freesurf.ch
Daniel Sempach
Tél. 031 330 39 62
E-mail: daniel.sempach@btm.ch

Tarif des annonces

Tarif valable: 2002
Rabais de 25% sur la combinaison avec «Schweizer Landtechnik»

Imprimerie et expédition

Benteli Hallwag Druck AG
Seftigenstrasse 310
CH-3084 Wabern-Bern

Coordination de production

Kurt Hadorn

Paraît 11 fois par an

Prix de l'abonnement

Suisse Fr. 65.- par an (2,3% TVA incluse).
Gratuit pour les membres ASETA.
Etranger: CHF 85.-
env. € 55.-

Le numéro 2/2002 paraîtra le 12 février 2002

Dernier jour pour les ordres d'insertion: 23 janvier 2002